

PROCURA-SE

Quer desenvolver um Projeto Colaborativo Internacional (PCI)? Parceiros em Instituições de Ensino estrangeiras buscam pares nas Fatecs em diversas áreas, como:

- Competências interculturais
- Gerentes internacionais
- Mineração e geoprocessamento
- Mapa de riscos
- Saúde
- Meio Ambiente e Sustentabilidade
- Artes
- Álgebra e Cálculo
- História e Ciência Política

Caso tenha interesse, basta escrever para cesu_pci@cps.sp.gov.br e juntar-se às nossas equipes no Teams.



PCI Connection
Inglês



Enlace PCI
Espanhol

Expediente CPS

Diretora-Superintendente: Laura Laganá
Vice-Diretora-Superintendente: Emilena Lorenzon Bianco
Chefe de Gabinete: Armando Natal Maurício

Expediente Cesu

Coordenador Técnico: Rafael Ferreira Alves
Diretor Acadêmico-Pedagógico:
André Luiz Braun Galvão
Departamento Administrativo: Elisete Buttignon
EDI - Estruturação e Desenvolvimento Instrucional:
Thais Lari Braga Cilli

Expediente Línguas e Projetos Colaborativos Internacionais - Cesu

Coordenação de Línguas e Projetos Internacionais:
Mariane Teixeira
Coordenação de Projetos Colaborativos Internacionais: Osvaldo Succi Junior
Acompanhamento pedagógico PCI: Ana Carolina Freschi, Neusa Haruka Gritti e Regiane Moreira

Expediente VEm

Corpo editorial: Ana Carolina Freschi, Mariane Teixeira, Neusa Haruka Gritti, Osvaldo Succi Junior e Regiane Moreira
Jornalista responsável e Comunicação:
Patrícia Patrício - MTb 25.131
Editoração e diagramação:
Fábio Gomes da Silva

VEm: Virtual Exchange Medium é um informativo com publicação bimestral da Cesu/CEETEPS: Rua dos Andradas, 140 - Santa Efigênia - 01208-000 - São Paulo - SP

QUEBRA-GELO



Osvaldo Succi Junior
Coordenador dos PCIs

Esta segunda edição de VEm com PCI traz uma amostra de esforços de internacionalização nas Fatecs. Em julho, a equipe dos PCIs organizou uma palestra oferecida por videoconferência pelo professor Michael Fields, da Eastern Oregon University (EUA), para as Fatecs de Ferraz de Vasconcelos, Itaquaquecetuba e Mogi das Cruzes.

A seção "Quem é Quem" apresenta brevemente Sally Crimmins-Villela, da State University of New York (SUNY), líder na área de intercâmbios virtuais. Ela leu e comentou a primeira edição de VEm com PCI: isso alegre e orgulha muito nosso time!

Projetos colaborativos que amadurecem e perduram por mais de um semestre

demonstram o engajamento dos parceiros na evolução de suas pesquisas. Por isso, neste número, apresentamos dois exemplos de trabalhos que iniciaram em 2019 com instituições norte-americanas e prosseguem neste ano: a campanha de conscientização contra violência de gênero, elaborada pela Fatec Barueri com a Florida International University (FIU); e o estudo que Fatec Bauru e BridgeValley Community & Technical College (EUA) elaboram sobre manutenção de equipamentos médicos (neste segundo semestre de 2020, as pesquisas irão focar nos protocolos de higienização para o combate ao coronavírus).

Boa leitura!

EM BUSCA DA INTERNACIONALIZAÇÃO

Em 01 de julho de 2020, o professor Michael Fields, da Eastern Oregon University (EUA), apresentou uma videoconferência para as Fatecs Ferraz de Vasconcelos, Itaquaquetuba e Mogi das Cruzes. Com o apoio de Geraldo Ribeiro Filho, que leciona nessas três Fatecs, o evento foi organizado pela equipe dos Projetos Colaborativos Internacionais (PCI – Cesu), por meio de seu coordenador, Osvaldo Succini Junior, e da professora Neusa Haruka Sezaki Gritti. Essa iniciativa busca incentivar a integração das unidades das Fatecs no processo de internacionalização de seus

currículos e campi.

Doutor em *Global Leadership*, *coach* de esportes coletivos e pai de cinco filhos entre 10 e 18 anos, Michael Fields nasceu em Indianápolis, estado de Indiana; viveu dois anos no Novo México e atualmente mora e trabalha em La Grande, cidade de 15 mil habitantes no estado do Oregon (noroeste dos Estados Unidos). Apresentou a diversidade geográfica, demográfica e econômica dessas três regiões dos Estados Unidos, e depois falou sobre a Eastern Oregon University, os cursos que são oferecidos e o calendário acadêmico.

Assistiram à palestra 40 pessoas, entre elas o diretor da Fatec Mogi das Cruzes, Bruno Marques Pancioni; os coordenadores da Fatec Itaquaquetuba Francisco Claudio Tavares (Gestão Comercial) e Aparecido Rodrigues da Silva López-Guerrero (Gestão da Tecnologia da Informação); a coordenadora da Fatec Ferraz de Vasconcelos Andrea Zotovici (Análise e Desenvolvimento de Sistemas), além de professores e alunos das unidades. O professor Wilton Garcia, da Fatec Itaquaquetuba, acompanhou a videoconferência e divulgou em <https://fatecitaqua.wordpress.com/>



Michael Fields, professor da Eastern Oregon University (EUA)

QUEM É QUEM

Sally Crimmins-Villela, vice-chanceler associada para assuntos globais e executiva internacional sênior da State University of New York (SUNY), supervisiona programas acadêmicos internacionais, internacionalização curricular e “Learning Through Development”, um paradigma por meio do qual universidades apoiam o desenvolvimento voltado à comunidade. Orienta operações da SUNY no México, Turquia e Haiti, e conduz o SUNY COIL Center, referência mundial em intercâmbios virtuais, infundindo aprendizagem global em 18 países e mais de 70

instituições (dentre as quais estão as Fatecs). Falante fluente de português e espanhol, Sally estudou, trabalhou e viveu no Brasil, no México, na Espanha e em Portugal. Lecionou Língua Portuguesa no Union College e na SUNY at Albany (ambas instituições, no Estado de Nova York). Em sua temporada brasileira, ensinou Língua Inglesa na Universidade Federal do Rio Grande do Norte (UFRN). Ao receber a primeira edição de VEm com PCI, comentou: “As Fatecs são líderes em *Virtual Exchange* (intercâmbios virtuais) não só no

Brasil, mas no mundo, são uma inspiração para todos nós”.



Sally Crimmins-Villela, da State University of New York (EUA)

CONTRA A VIOLÊNCIA DE GÊNERO

No segundo semestre de 2019, a professora Tânia Letícia dos Santos, da Fatec Barueri, conduziu um projeto colaborativo internacional (PCI) intitulado "Violência de Gênero nas Mídias Sociais", em parceria com Michaela Moura-Koçoglu, da Florida International University (FIU). Essa temática vinha sendo abordada desde 2018, em outras Fatecs, com a professora da FIU e seus alunos de Estudos sobre Mulheres e Gênero do Bacharelado em Artes. Em Barueri, o PCI envolveu estudantes da disciplina Projeto Integrador I, do curso de Design de Mídias Digitais.



Professora Tânia Santos

Segundo a Central Nacional de Denúncias de Crimes Cibernéticos, só em 2019, o canal recebeu e processou 7.112 denúncias anônimas de violência ou discriminação contra as mulheres; 4.310 envolvendo racismo; e 2.752 relacionadas a homofobia. Esses dados mostram a relevância do projeto.

A partir dos resultados da pesquisa realizada em 2019, o objetivo foi criar, no primeiro semestre de 2020, uma campanha de conscientização. Devido à interrupção das aulas nas Fatecs entre março e abril,

por causa da pandemia de coronavírus, as atividades do PCI foram suspensas.

Com o ensino remoto em maio, os alunos da Fatec Barueri prosseguiram com as atividades, coletando depoimentos de vítimas por meio da plataforma Google Forms, elaborando uma cartilha sobre violência de gênero e divulgando esses conteúdos no perfil do Instagram @wearevoz.

Essa etapa não contou com a participação dos alunos da FIU porque o semestre já havia se encerrado nos Estados Unidos. Entre 20 de junho e 8 de julho, postagens diárias no Instagram apresentaram conteúdo informativo aos internautas. A campanha acumulou 122 seguidores, 2.781 interações (soma de visitas ao perfil, curtidas, cliques no link da bio e comentários) e 3.994 em alcance (número de vezes que a postagem foi vista, sem contar repetições de usuário).

Segundo Tânia, o PCI contribuiu para que os alunos da Fatec Barueri e da FIU "aprendam na prática as peculiaridades da execução de projetos colaborativos por meio de dispositivos digitais, com equipes multiculturais, e também sobre a importância do domínio da língua estrangeira para o desenvolvimento profissional".

A diretora da Fatec Barueri, Renata Giovanoni Di Mauro, apoia as iniciativas de internacionalização na unidade, e comenta: "Os projetos colaborativos internacionais são relevantes para o processo educacional que desenvolvemos, tanto sob o prisma da formação cidadã e inserção no atual cenário globalizado da Indústria 4.0, quanto sob a seara da formação superior tecnológica, com foco no desenvolvimento de habilidades que impulsionam os alunos para o mercado de trabalho, como agentes de transformação".



E-flyer de divulgação do PCI "Violência de Gênero nas Mídias Sociais"

SAÚDE E TECNOLOGIA

Iniciado no segundo semestre de 2019, o PCI "Qualidade em equipamentos médico-hospitalares: políticas e procedimentos" envolve alunos de Sistemas Biomédicos da Fatec Bauru e do Programa de Gestão em Saúde da instituição norte-americana BridgeValley Community & Technical College. Os professores brasileiros responsáveis pelo projeto são Camila Maria da Costa Kami, de inglês, e Luiz Roberto Madureira Iório, do curso de Sistemas Biomédicos. Nos Estados Unidos, Liesa Kyer, professora da área de Enfermagem, conduz as atividades.



Professora Camila Kami, da Fatec Bauru

Em 2019, os grupos de estudantes (10 norte-americanos e 17 brasileiros) mencionaram os equipamentos que conheciam e compararam marcas e preços nos dois países. Cada equipe escolheu um equipamento e levantou informações sobre seu funcionamento, operação e manutenção. A segunda edição do projeto, neste segundo semestre de 2020, contemplará o contexto da COVID-19: os alunos irão discutir as situações vivenciadas nos dois países e, principalmente, os protocolos de higienização dos equipamentos médicos.

"Os PCIs propostos pelo Centro Paula Souza abriram a possibilidade de internacionalização de projetos, como uma nova e importante perspectiva para alunos e docentes da Fatec Bauru, pois permitiram que diferentes culturas e estruturas curriculares 'conversassem' entre si, trocando experiências e conhecimentos. O impacto tem sido e continuará sendo extremamente positivo para a unidade e gera mais expectativas para que todos os cursos possam contemplar mais projetos em suas áreas", ressalta o diretor da Fatec Bauru, Sebastião Gândara Vieira.

"Os alunos tiveram a oportunidade de praticar a língua inglesa e conhecer um pouco sobre a cultura do parceiro; foi uma ótima oportunidade para desenvolverem a competência intercultural, habilidade indispensável nos dias atuais", afirma Camila Kami. Luiz Roberto Madureira Iório completa: "A oportunidade de trabalhar em equipe com a professora norte-americana ajudou a estreitar laços entre Fatec Bauru e BridgeValley Community & Technical College".



Professor Luiz Iório, da Fatec Bauru

Liesa Kyer está animada com o prosseguimento dos trabalhos. "Meus alunos aprenderam a colaborar com os brasileiros em um projeto que demanda pesquisa e tempo; para a maioria deles, esta é uma oportunidade única na vida".



Professora Liesa Kyer, do BridgeValley Community & Technical College (EUA)

CORREÇÃO

Na edição número 1 de VEm com PCI, houve um problema na editoração eletrônica do texto "Parceiros alinhados e comprometidos", e o trecho com o depoimento de Adriane Monteiro Fontana, diretora da Fatec São Caetano do Sul, ficou truncado. Sobre o PCI "Education and Leadership", desenvolvido no primeiro semestre de 2020 pela Cesu, entre professores, coordenadores e diretores de Fatecs e estudantes de pós-graduação da Florida International University (FIU), a diretora Adriane comentou:

"Excelente oportunidade de intercâmbio de ideias e boas práticas entre as Fatecs e instituições de ensino superior em outros países; nesse sentido, é possível conversar com pares para que tal contribuição tenha um significado efetivo".